

# TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archiepiscopale Sibiu, strada Măcelarilor 47.  
Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.  
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori  
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr  
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 13 Aprile, 1888.

Cestiunea orientală începe a intra în noave stadii de incurcă, și începe a lua dimensiuni tot mai mari, a se pronunța tot mai clar adevărul ei caracter, ca operă de răsunare din partea Rusiei. De astădată tăciunile aprins a dat flacări în România. Lucrarea ascunsă a Rusiei s'a manifestat în forma unei revolte în România, la început pe stradele Bucurescilor, la porțile parlamentului și în palatul regal, după potolirea acesteia însă ea s'a manifestat în forma unei rescoale între țărani, care rescoală ține în agitație spiritele acuma de mai multe săptămâni, și care încă nu este pe deplin potolită.

Opiniunea publică era tare neorientată cu nemulțămirea din România, care s'a manifestat în o forma atinsă mai sus. Și nu fără cuvânt a fost temerea noastră, când vorbind despre manifestațiunile de pe stradele Bucurescilor în cele din urmă țile ale guvernării domnului Ioan Brătianu, am dat espresiune convingerei noastre, că nu eventualele defecte în administrațiunea țerei sunt cauzele cele adevărate ale turbulentei manifestațiunii.

În cele din urmă începe a se face lumină. Rescoala țeranilor a luat dimensiuni înfricoșate. Pentru restabilirea ordinii a intervenit miliția, a curs sânge, și după cum se plânge presa din Bucuresci, pământul patriei a fost stropit cu sângele eroilor din războiul dela 1877, cari s'au revoltat fără a ști pentru ce.

Presa aducea fel de fel de sciri, cari de cari mai senzaționale despre rescoala țeranilor. Proprietarii mari, arândașii moșielor au fugit la Bucuresci, și nime numai era sigur de viața sa.

Într'acea ministrul president, domnul Teodor Rosetti chemă la sine pe directorii diarelor din capitală, și în interesul statului român le adresează rugarea, ca până la potolirea rescoalei să numai publice incunoscințări private din provincie, deoarece în cele mai multe casuri acelea sunt esagerate, ci deocamdată să se mulțamească cu comunicatele oficiale. Totodată le face descoperirea, că revolta e pusă la cale de neromâni contra românilor.

Descoperirile ministrului president român au făcut penibilă impresiune în presa din România.

Mai multă lumină face diariul „Telegraful” din Bucuresci. Causa acestei revolte este a se căuta mai departe. Consulul rusesc din Bucuresci, Hitrowo a pus la cale revoluția, subminarea Rusiei se manifestă în turburările din România, și această lucrare este pusă pe basă largă, și se continuă de mult.

După descoperirile diariului din Bucuresci planul Rusiei a fost ca încă în anul 1886 să erumpă un războiu general în întreagă peninsula balcanică, în care să fie și România complicată. Sfârșitul să fie detronarea principelui Alecsandru, a regilor Carol și Milan, și o cucerire a orientului de către Rusia, ca o deslegare a cestiunei orientale.

Planul n'a reeșit în 1886, a succes adevărat nu mai în parte, fiind detronat principele Alecsandru de Battenberg, și trimis la Sofia dictatorul Kaulbars, care a lăsat tristă reminiscență în inima bulgarilor.

Cu toate că planul n'a succes, el a fost urmărit, și acuma se manifesta în turburările din România.

Velul începe a se ridica, și lumea cu uimire privește spre orient, căci unde se lucră pe asemenea căi, acolo nu mai este stabilitate în așezeminte, și omul în tot momentul se poate aștepta la surprinderi neplăcute.

Energia guvernului român pentru suprimarea revoltei trebuie să fie aprobată de ori ce om, care iubesc binele poporului român. Cumcă mâni străine sunt la mijloc, despre aceasta ne-a asigurat ministrul president al României, și nime nu poate crede, că un ministru ar vorbi astfel fără a avea motive binecuvântate.

Revolta țeranilor români este prin urmare un act de uneltire al străinilor, și zace în natura lucrului, că ea trebuie potolită în timpul cel mai scurt. Resultatul cercetărilor de bunăseamă vor vărsa mai multă lumină, în care se va oglinda și cestiunea orientală, și iubirea de pace a Rusiei.

## Revista politică.

Ședințele Reichsratului din Viena continuă în agitațiunea de mai înainte. În ceea ce privește votul de neîncredere, ministrul președinte Taaffe a fost foarte prevădător și a declarat încă la începutul discursului, că dacă opoziția ar respinge bugetul fondurilor secrete, aceasta el nu o privește drept vot de neîncredere. Niminea să nu-și facă deci iluziuni, că din acest incident s'ar ivi vr'o criză ministerială. Guvernul e cu mult mai conciliant, decât ca să incurce afacerile și mai mult.

Mai furtunoasă a devenit ședința Reichsratului, când deputatul Lueger a pornit năpăsturi violente asupra germanilor centralisti. Diarele germano-liberale sunt foarte vehemente și se consideră de un lucru ne mai pomenit, că într'o țară parlamentară votul

de neîncredere să nu provoace o criză ministerială.

Proiectul de lege privitoriu la sporirea armatei monarhiei noastre e apretuit de foile rusesci în diferite moduri. „Petersburg. Wiedomosti” dice, că Austro-Ungaria prin acest proiect ș'a creat un drum spre o nouă mobilizare mascată. Sporirea pe cale indirectă a forțelor armate ale monarhiei noastre, la ceea ce tinde cu deosebire noul proiect, nu e lipsită de un caracter amenințătoriu. Aceasta măsură trebuie considerată încă numai ca primul pas pe calea unei întregi serii de măsuri proiectate pentru apărare.

Poliția parisiiană cu toate protestările deputaților boulangisti urmează la arestarea demonstranților. Cu privire la revisiunea constituțiunei franceze ș'a ales o comisiune. Părerile membrilor din comisiune sunt însă diferite. Patru membri sunt contra revisiunii constituțiunei, doi cer ca revisiunea să se facă neamănat, ear cinci se unesc în principiu cu guvernul, ei încă cer revisiunea, dar să se amâne deocamdată până la timp mai potrivit. Fiind interpelat cabinetul despre politica generală, ministrul președinte, Floquet, după ce spuse că revisiunea constituțiunei se poate face numai în înțelegere cu senatul și între altele, că pentru ca să se poată lucra contra pericolelor actuale trebuie în toate părțile să se desfășure o energie democratică. E necesariu să se dovedească, că numai libera mișcare a instituțiunilor parlamentare poate să ofere mulțămirea, pe care unii o caută în dictatură. Masele trebuie desamăgite, ca să-și câștige earăși încrederea în guvern; numai atunci va fi ușoară problema guvernului. Am luat frânele guvernului, și Floquet, cu aceea hotărâre, ca să opunem dictaturei principiile regimului republican. Schimbări în relațiunile dintre biserică și stat, deși poate se vor propune, nu se vor face cu scopul d'a să vătămă liniscea religioasă și libertatea conștiinți.

În cercurile bonapartistice circulă fama, că principele Victor Napoleon va caracteriza într'un manifest mișcarea pentru Boulanger ca o reîntoarcere a poporului frances la tradițiunile Napoleonilor; va pretinde totdeodată și înființarea unei autorități tari centrale pe base plebiscitare. Manifestul va face o adresă către armată. Monarhistii cred, că dacă în Franța se va mări zăpăceala, principele va veni la Paris și se vor realiza planurile făcute cu ocaziunea ultimei alegeri de președinte.

## FOIȚA.

### Foi din diarul sârmanului preot din Wiltshire.

(După Zschokke.)

(Urmare.)

27 Decembre.

Eată, că am avut o bucurie deplină! dar omul trebuie să se modereze și în bucurie. — Copilele încă trebuie să învețe aceasta și să se dedea. De aceea pun nedesfăcut la o parte pachetul cu bani, trimis de dl Fleetmann. Nu-l desfac până după masă. Și ficele mele sunt ficele Evei; mor de curiozitate, să scie, ce serie dl Fleetmann. Acum ceteșc adresa, și pachetașul umblă într'o minută de trei ori din mână în mână.

Într'adevăr sunt mai mult uimit, decât vesel. Eu n'am împrumutat dlui Fleetmann mai mult de 12 schilling și el îmi trimite cinci funți sterling. Slavă Domnului! trebuie să aibă un post bun.

Cum se schimbă bucuria și întristarea. — Me dusesem așă dimineață la dl Fieldsohn, directorul de poliție, deoarece, mi s'a povestit eri ca lucru pozitiv, că cărașul Broock din Wotton-Basset s'a sinucis din cauza datoriiilor.

Fiind el o rudenie depărtată a repausatei mele neveste, a trebuit să girez pentru el 100 funți

sterling la un târg făcut de el, acum vreo 11 sau 12 ani. De atunci nu mi-am mai primit polița.

Omul a avut în ultimii ani multe nenorociri și s'a dat beuterei.

Dl director de poliție însă me linise foarte mult. Îmi spuse, că și el a aflat vestea cea rea, nu este însă probabil, că s'ar fi sinucis Brook, și până acuma n'a sosit încă nici o scire. Mângăiat mersei a casă și pe drum me rugai, ca și de acum înainte să aibă Dumnezeu milă de mine.

Deodată îmi sări Polly de departe înainte și șișe aproape fără respirație: Tată, o scrisoare dela dl Fleetmann, cu cinci funți sterling! Pachetul însă a și costat 7 pence. Încă înainte să-mi pun pălăria și bastonul din mână, Jenny îmi predete cu fața aprinsă de bucurie pachetul cu banii; copilele erau aproape ca scoase din fire de fericire. Dând cuțitele și foarfecile lor la o parte, le șișei: Vedeți, copii, că este cu mult mai greu a suporta o bucurie mare cu linisce, și sânge rece, decât o supărare mare? De multe ori am admirat inima voastră cea veselă, când trăiam în lipsa cea mai mare, și nu sciam, din ce să ne hrănim în ziua următoare. Și acum, la prima zimbire a norocului ve săriți din pele: Spre pedeapsă nu voi desface pachetul și scrisoarea până după masă.

Jenny voia să-mi documenteze, că nu se bucură atâta de banii cei mulți, deși avem lipsă de ei, ca de recunoscința cea extraordinară a dlui Fleet-

mann, de onestitatea lui; ar dori să scie numai, ca scire, și cum i a mers. Eu rămăsei însă la vorbe mea: mica curiositate să se dedea la paciență.

Accea-și și seara.

Voia bună s'a schimbat în tristețe; scrisoarea cu banii nu era dela dl Fleetmann, ci dela domnul doctor Snart.

El îmi făcu cunoscut, conform contractului nostru, ca răspuns la scrisoarea mea, că la Paști trebuie să es din parochie, și cu aceasta socoteala între noi s'a încheiat.

El îmi făcea cunoscut, că până atunci mă pot îngriji de alt loc, și din cauza aceea nu mi-a dat numai salariul pentru eventuale călătorii, ci a poruncit și noului preot, urmașului meu, să îndeplinească slujbele mele bisericesci, dacă n'am nimica în contra.

Așa dar totuși au fost bazate vorbele oamenilor din oraș, și atunci poate fi adevărat și aceea, că preotul cel nou de aceea a fost pus atât de iute în slujbă, fiindcă a luat de nevastă o rudenie de aproape a doctorului Snart, care, nu se scie dela cine, ar fi în stare binecuvântată. Așa dar perd oficiu și pâne pentru mîntea cea ușoară a unei fete, și sunt aruncat cu copiii mei pe stradă, fiindcă s'a găsit un om, care a câștigat locul meu cu de-considerarea onoarei sale.

„Curs de limba maghiară pentru scoalele  
poporale“ de I. Molnár (3 broșure) Sibiu  
1888.

Recenziune.

Pentru a'mi lămurii poziția față de manualul de față aflu de lipsă înainte de toate a espune pe scurt condițiunile, ce trebuie să le implinească un manual bun de limba maghiară, ca apoi cu atât mai ușor să putem judeca asupra „Cursului“ Dlui Molnár.

I.

a) În general.

Ca la toate obiectele de învățământ așa și la limba maghiară se cere ca materialul, ce este a se preda elevilor și din care au ei să învețe limba, să fie ales, adică: să fie amăsurat gradului de pricepere al elevilor și corespunzător scopului, ce se urmărește cu predarea lui atât calitativ cât și cantitativ. Se mai cere ca materialul odată ales să-l scim și arangia, adică pentru fie-care perioadă de dezvoltare al elevului (d. e. un an de școală) să se predea un material corespunzător, care în sine să formeze un întreg, dar care și el să fie ordonat conform legilor psihologice, după cari se desvoaltă spiritul copilului.

O a treia cerință generală este, ca materialul, ce are a se preda în limba maghiară, să aibă cât se poate mai multe puncte de atingere cu celelalte obiecte de învăț. și mai ales cu limba maternă, ca astfel cunoscințele, ce se dau elevilor, să formeze un ce întreg, căci numai astfel se poate ajunge la unitatea conștiinței, fără de care nu se pot forma caractere firme.

Având limba maghiară cele mai multe puncte de atingere cu l. maternă și având a fi predată paralel cu aceasta, urmează de sine, că la alegerea materialului din limba maghiară trebuie să se aibă în vedere atât materialul din limba maternă cât și ordinea, în care e pus acesta.

Fiind limba maghiară în sine un obiect, care însuși trebuie învățat și fiindcă părțile vorbirii, regulile, numirile gramaticale sunt tot cam aceleași în limba maghiară ca și în cea română, urmează, că acestea trebuiesc numai aplicate la limba maghiară, după ce au fost învățate în limba maternă și nu au să fie predate de nou, sau ca lucru nou în limba maghiară.

b) În special.

Recerințele metodice sunt următoarele:

Mai întâiu se vor prezenta elevilor literele simple maghiare și dintre acestea în primul loc acelea, cari se pronunță ca și în limba română, după aceea cele derivate, în fine cele compuse.

Esercitiile de vorbire să se înceapă cu cuvinte, cari și în limba română au aceeași sau aproape aceeași pronunțare, să se urmeze cu cuvinte ușor de pronunțat și mai în urmă cu cele mai greu de pronunțat.

Regulele gramaticale au să fie aflate și scoase din limba concretă, pentru aceea ele în manual trebuie să urmeze după deprinderile de vorbire, din cari se deduc. După espunerea regulilor urmează ocupațiunile, în cari cunoscințele câștigate să se aplice. Numai după aceea poate urma cercetarea formelor de vorbire, ce se abat dela regula aflată.

Limba — atât cea străină, cât și cea maternă — să fie corectă și curată, lipsită de provincialisme și de forme stricate; ortografia să fie consecventă.

Jenny și Polly îngălbîniră, când auziră în locul dlui Fleetmann pe rectorul vorbind și găsiră în pachet, în loc de bogatul dar al recunoscinții, ultima, amara plată de milă pentru slujba mea de atâta ani. Polly se aruncă, — suspinând, pe scaun și Jenny eși afară. Mâna, în care țineam scrisoarea și demisionarea — îmi tremura. Me dusei în odaia mea, închisei ușa, cădui în genunchi și me închinai, pe când Polly plângea cu amar.

Recreat și liniștit me sculai și luai biblia. Și primele cuvinte, pe care îmi îndreptai privirile erau: Nu te teme, că te-am mântuit pe tine, chematute-am pe numele tău, al meu esti tu! Isaia Cap 43 St. 1 — Și toată frica dispărui din peptul meu, îmi ridicai ochii și dăsei: Da, Doamne, sunt al teu!

Deoarece nu mai aușiam pe Polly plângând, me reîntoarsei în odaie. Vădând însă, că stă în genunchi și se închină cu mâinile răzimate de un scaun, me retrasei în odaia, închidând ușa încet, ca să nu conturb sufletul cel bun.

După câtăva vreme aușii pe Jenny venind. Acum me dusei la fiecele mele; amândouă ședeau la fereastră; din ochii cei plânși ai Jennyi vădui că-și stinsese focul dela inimă în singurătate. Sfoase își ridicaseră ambele ochii spre mine. Cred, că le va fi fost frică, să nu cetească în fața mea vre-o urmă de desperare. Vădând însă, că eu vii vesel și liniștit și le agrăesc zimbînd, își veniră eără în

II.

După ce am espus recerințele unui manual de limba maghiară, să cercetăm într'u cât a satisfăcut autorul „Cursului“ de față acelor recerințe și într'u cât nu, ca apoi să putem trage concluziunea logică și să ne pronunțăm asupra cărții din cestiune.

a.) în general

Curs. I. Materialul din Curs I. cu privire la calitate e bine ales; în ce privește însă cantitatea nu e îndestulitoriu. Anume: fiind scopul propunerii l. mag. desteritatea în scriere, cetire și vorbire mag. se înțelege, că manualul trebuie să cuprindă material îndestulitor atât pentru esercitarea în scriere și cetire, cât și pentru esercitarea în vorbire. Pe când în manualul de față pentru cetire și scriere este material abundent, pentru esercitiile de vorbire abia se află 14 deprinderi mici și 8 ocupațiuni, toate cuprinse pe 6 pagini (3 foi) din 36 pagini, va să dăcă, abia a 6-a parte din întreaga cărțică (abstragînd dela „însemnarea de cuvinte“, care și ea cuprinde 4 pagini.)

Această lipsă de material de vorbire autorul se pare a o scusa cu: „Repetitio est mater studiorum,“ adică, școlarii să repeteze cât de mult acel material, ca să și-l însușască bine. Măxima de mai sus cuprinde un adevăr neresturnabil și dintre cei mulți, cari se provoacă la dînsa foarte puțini vor fi, cari știu cum să se aplice acest adevăr.

A repeta nu însemnează a lua eărăși dela capet aceleași deprinderi în același mod, ci însemnează, că la fie-care unitate metodică, în cazul de față la fie-care deprindere, pe lângă cunoscințele noue ce se câștigă să se aducă în memorie și cele câștigate mai înainte, să se lege unele de altele, ca să devie mai consistente în memorie. Acest fel de repetiție trebuie să se facă aproape la fie-care deprindere, așa că d. e. la tractarea deprinderii ultime se aduc în legătură toate cunoscințele câștigate până aci și prin aceasta s'a repetat tot materialul per-curs. A-l mai începe acum de nou în același mod nu mai are înțeles. Repetiția ultimă se face aplicînd cele învățate la diferitele deprinderi, fără a se ține strins de ordinea și construcția deprinderilor.

Materialul din curs. I nu este arangiat de așa, ca să se poată face repetițiunile în modul arătat.

Deprinderile trebuiesc arangiate și compuse de astfel, ca fie-care să cuprindă cel puțin 1—2 diceri de felul celor din deprinderile anterioare, de cari să se poată lega repetiția. În chipul acesta întreg materialul și resp. cunoscințele câștigate de elevi vor forma așa dîcînd un lanț întreg și vor fi cu mult mai durabile.

Mai departe ar trebui ca în deprinderile de vorbire să ocure cât mai multe din cuvintele pieselor de cetire și poesioarelor cuprinse în cap III, ca astfel aceste deprinderi să servească tot odată și ca pregătire pentru înțelegerea mai ușoară a pieselor de cetire și poesioarelor. La tractarea și învățarea acestora cunoscințele câștigate din deprinderi vor fi de cel mai mare folos. Pe când dacă elevii au să se mai lupte și cu învățarea aproape a tuturor cuvintelor din ele, aceasta împedecă și îngreunează foarte mult înțelegerea cuprinsului lor și pătrunderea în situațiunea persoanelor active din istorioare. Eără a învăța o poesioară fără ai înțelege cuprinsul și a pătrunde în spiritul ei, însemnează a îngreua memoria cu un balast greu și urit, care în loc să contribuie și el la luminarea minții, o întunecă.

voe. Luai banii și scrisoarea, și fluierând un cântec, le pusei în masă. Dîna întreagă nu pomeniră nici un cuvînt despre aceea întemplantare; eu încă nu voiam să vorbesc despre ea. La ele era aceasta o delicateță cruțătoare; la mine frica, de a-mi arăta slăbiciunea înaintea copiilor mei.

(Va urma.)

Gura păcătoșului adevăr grăescce. \*)

Nimica nu-l poate mai tare necăji și disgesta pe un om nobil și marimos, decât când intențiunile sau faptele lui cele salutare se paralizează sau risipesc prin nepriceperea, maliția ori mojicia contrarilor sei.

Ca să pătrunși și să judeci clar și nimerit în cestiuni politice, spre aceasta nu e de ajuns sângele înfocat al tinerimii, ci sângele rece și trezia bărbatilor copti; nu un grad mai înalt în științe teoretice, ci mulțimea și estensiunea esperinții, care numai în școala vieții se poate câștiga!

(L. br. P.)

Dela nisce oameni netrebniți, de care dispun toate națiunile, — așadar' și noi, — te poți aștepta la toate, la cele mai infame minciuni; dar' e gro-

\*) „Cugetări“ din „Tribuna.“

Greșală este mai departe și aceea, că autorul vorbesce în curs I (p. an. 2.) de substantiv, ca subiect și predicat, adiectiv ca predicat și ca atribut (?) și despre copulă. Planul de inv. din l. rom. cere cu respect la gramatică cunoascerea substantivelor, adjectivelor, verbelor etc. (ceace încă e prea mult), dar aceste noțiuni se dau nu ca regule, ci numai în mod intuitiv, ca să aibă elevii idee despre ele și aceasta se va începe cu deosebire în semestrul II. Cum dară vor putea servi cunoscințele din limba maternă de basă la tractarea limbei maghiare deja la începutul anului 2! Se va dăcă, că titulele „subst. ca subiect“ etc. sunt puse numai pentru inv. E bine, dar atunci ce caută în manual notele dela pag. 22 23 și 26? Acestea sunt puse acolo anume pentru școlari și aici e greșala.

Curs II. Pecând materialul cursului I. în privința calității e mulțamitoriu eără în privința cantității și arangierii lui nu e îndestulitoriu pe atunci materialul cursului II ne mulțamesce în privința cantității, nu e corespunzător însă în privința calității și arangierii lui. Pentru anul III de școală planul de învăț. prescrie din gramatica maghiară declinarea substantivului și conjugarea verbelor în timpurile principale. Atât e destul. Din limba maternă numai cu puțin mai mult se pretinde. Cum vine deci autorul „Cursului“ de față a pune pentru acest an de școală încă și compararea adjectivelor, amplificarea dicerilor cu acusativul și dativul apoi încă suficele posesive, relațiuni posesive și mai scie Ddeu ce!?? A propune toate acestea în cl. III însemnează a dresa, însemnează a împedeca dezvoltarea spiritului elevului, eără nu a o promova, însemnează a omori sau cel puțin a tîmpii în elevi interesul față de învățatură, eără nu a-l suscita și nutri mereu.

Cursul II ar trebui să cuprindă numai declinarea subst și conjugarea verbelor în timpurile principale — fie și în ambele forme (hotărită și nehotărită), — și pentru toate acestea să se afe deprinderi destule (vr'o 40,) cari au să fie arangiate așa, după cum am arătat mai sus, vorbind despre curs. I.

Curs III. Acest curs intrunesce toate scăderile cursurilor anterioare. Materialul din acest curs în privința cantității nu e nici decum îndestulitoriu pentru a se propune în 3 ani după oaltă. Eără a-l percurge mai de multe ori — după cum am arătat mai sus — nu are nici un înțeles și este numai perdere de timp și osteneală zadarnică.

În privința arangierii acestui material au va-loare și aci cele espuse la curs I. (Va urma.)

Varietăți.

\* Regina Angliei, Victoria, în călătoria sa spre Berlin a fost întimpinată la Insbruck de Maj. Sa, monarchul nostru. Intîlnirea a fost de tot cordială. Maj. Sa purta uniforma de Mareșal.

(Regina României, Carmen Sylva, premiata.) Regina României a fost premiata din partea Academiei franceze pentru cartea Sa. scrisă în limba franceză și intitulată: „Les pensées d'une reine“ (Cugetările unei regine.) Premiul, ce se va da renumitei scriitoare, nu va consta din bani, ci din trei medalii, una de aur, alta de argint și a treia de bronz, cari anume se vor pregăti spre acest scop de Academie în onoarea autorului. Pe medaliile acestea se va imprima titlul cărții și datul.

\* (Întimpinare simpatică) Cetim în „Gaz. Trans.“ din 13/25 l. c.: Ilustritatea Sa dl

zav de trist, când o națiune ajunge așa departe încât să-și insulte până și femeile oneste!!

(A. S. P.)

S'au dedat cei buni, a-și vedé numele lor tirăit prin noroiul celor mai murdare foi! Ce să faci însă, când inima învinge, — și pentru scopul celții înaintea ochilor, simțesci dorul a stîmpăra pofta pentru bine, — eși la iveală, călcându-ți inima?!...

Asta li a fost soarta bag seamă celor buni, să nu li se aducă răsplăta cuvenită — nici o bucurie, ci să li se murdărească numele: adesea singura moștenire dela părinți buni pentru familia lor rămasă nu arareori de tot timpuriu fără scut și sprigin!

(A. S. P.)

Oh, de ar fi faptele mele ca vorbele, și vorbele mele asemenea inimii!

(I. C. Lavater.)

Dacă astăzi facem greșeli mici fără ca conștiința noastră să se revoalte, mâne vom comite păcate, fără a ne roși!

Clevetirile nu au să înceteze până e lumea! Mai mult ne apără înaintea ochilor lumii: onestitatea între toate împregiurările și conștiința caracterului bun. Veni-va atunci timpul, când toți cei-ce își întoarseră fața acūși dela cei buni, ear se vor închina...!

Ear cel răcătîc venind la convingere — deși târziu, — totuși merită prețul seu! (A. S. P.)

archimandrit Dr. Ilarion Pușcariu a vizitat în decurs de aproape două săptămâni liceul, scoalele comerciale și reale românești de aici, asistând des la prelegeri. În două conferințe ale corpului profesoral s'a spus observările și propunerile sale. Aseară a fost o cină comună în onoarea dânsului la „Pomul verde.“

\* (Cas de moarte.) Cetim în „Gazeta Transilvaniei“, că parochul nostru **Ioan Moșoiu**, sen. din Șimon a reposat în domnul Joi noaptea spre Vineri, în 8 Aprilie a. c. în al 62-lea an al vieții sale, al 46-lea al fericitei sale căsătorii și al 31-lea al preoției sale.

\* Desvălirea monumentului împărătesei Mariei Teresiei în Viena, se va face cu mare pompă în 13 Maiu n. sau la cas de timp nefavorabil în ziua următoare. Desvălirea se va face în prezența Majestății Sale monarchului nostru, însoțit de înalții dignitari ai statului, de statul major, de cler, de corpul diplomatic, și cu un ceremonial extraordinar.

\* Eruditul și marele diplomat român dl Mich. Coglănicean zace foarte greu bolnav.

\* (Treceri religioase). După împărțările diariului „Przegłond“ mai mult ca 42 familii cehe din comuna Zdobica au trecut la biserica ortodoxă-rusă. Trecerea s'a făcut în un mod solemn, luând parte pe lângă preoțimea venită spre acest scop din apropiere și din Chiew și autoritățile civile.

\* (Societatea română pentru fabricațiunea hârtiei.) Această nenorocită societate, pare că cu greu își va veni în fire. Animositățile dintre acționari sunt atât de mari, în cât de vre-o cât-va timp adunările generale nici că se mai pot ține amânându-se dela o epocă la alta. Adunarea generală, ce era să se ție la 1 Aprilie, neîntrunind numărul cerut de acționari, s'a amânat earăși pentru ziua de 17 Aprilie curent, când va ave loc o adunare extraordinară. Facă cerul ca de astădată să se poată lua o rezoluțiune definitivă, scrie „Cur. Fin.“

\* (Schimbarea editurii foaiei „Gazeta Poporului“ din Timișoara) După cum cetim Nr. 14 al acestei foi, proprietariu și editor va fi pe viitoriu dl **Nicolau Coștariu**, asesor la sedria orfanală în Timișoara, ear dl **Teodor V. Păcățian** va fi redactorul foi.

\* (Întrunirea preoților din județul Prahova). De mai mult timp se ventilează în unele foi din România cestiunea îmbunătățiri stărei actuale a clerului. Diarul „Epoca“, în ale cărui coloane s'a discutat aceasta cestiune cu multă cunoștință de cauză aduce scirea, că preoțimea din județul Prahova s'a întrunit în o adunare imposantă, în care s'a luat mai multe hotăriri, cu privire la îmbunătățirea clerului. Adunarea a ales un comitet, însărcinându-l ca împreună cu păr. protoiereu al județului, inițiatorul ei, să lucreze un memoriu și să l prezenteze I. P. S. S. metropolitului primat și deputaților din Prahova, rugându-i să le susțină cauza în camera corpurilor legiuitoare.

\* (Consulate române nou înființate.) Ministerul român de externe a publicat decretul, prin care se înființează trei oficii nou consulare onorifice la Turin, Veneția și Marsilia. Dl baron **Eduard de Martino di Fraico** este numit șef al oficiului consular din Turin cu titlul de consul; dl **Napoleon Candiani** al oficiului din Veneția și dl **Alfred Fraissinet** al oficiului din Marsilia.

\* (Mulțămită pentru „Povestile Peșului.“) Profesorul dela gimnasiul superior de stat din loc, dl **Géza Gidofalvy** a primit din Bucuresci cu datul 10 Aprilie a. c. o epistolă, în care Majestatea Sa regele Carol al României îi mulțumește prea grațios pentru trimiterea traducerii bine executate în limba maghiară a „Poveștilor Peșului“, asigurându-l totdeodată de distinsa stimă a Majestății Sale.

\* (Oprirea curgerii sângelui din nas.) Pentru oprirea curgerii sângelui din nas, se recomandă din partea „Gazetei Săteanului“, următoarea procedură: Puneți la tâmplă petece înmuiate în oțet și trage pe nas miros de oțet. Și mai sigur se poate oprî curgerea sângelui din nas, ținând un corp rece și introducând în nări scamă muiată în o soluțiune de alun sau de perclorur de fier.

\* (Răscoala țeranilor). După scirile cele mai proaspete sosite din capitala regatului român, răscoala țeranilor, care luase o estindere foarte mare și devenise amenințătoare, e cu totul potolită. Se semnaleză, că agenți străini și mai ales ruși au fost, cari au ațîțat poporul la revoltă. Mulți din agenți au fost prinși. Mulți dintre resculați, cari la somațiunile miliției s'au opus și mai departe au fost căduți morți și mai mulți sunt răniți. Numărul celor arestați e foarte mare.

\* Pălăria ce-o purtă Napoleon în bătălia dela Eylau fû vândută la Paris în 1 Decembre 1835 pe calea licitărei, medicului dela Croit cu 1920 franci. Cel dintăiu ofert fû de 500 franci și 32 de licitanți se siliau care să dea mai mult pentru pălărie.

\* Napoleon nu prea iubia mâncările alese; de aceea camerierul seu de Cussy un om căruia i plăcea foarte mult mâncările fine era neîmpăcat și de multe ori observa: chiar omului celui mai mare i lipsește totdeuna ceva. O găină, cotelet și dintre toate cafeua trebuia să se țină gata pretutindeni și totdeuna pentru împăratul. Până la 20 de cesci de cafea bea el pe zi.

## Bibliografic.

„Șcala și Familia“ foaie pentru părinți și învățători, ce apare în Brașov Nri. 22, 23 și 24 are următorul cuprins: Epistole asupra creșterii adresate doamnei S. — Școala și sănătatea. — Roagă-te și lucră! Invățământul educativ. — Legătura intimă dintre școală și familie ca un mijloc puternic de educațiune. — George Asachi. — Roșcata (povestire). — Bibliografie. — Diverse.

Tot în acești Nri. se anunță, că dnii **Ioan Poepa** și **Andreu Bârsean** se retrag dela redactarea foaiei, concredându-se conducerea foi unui comitet redacțional.

„Candela“ foaie bisericească, ce apare în Cernăuți. Nr. 4 are următorul cuprins: Psihologia în însemnătatea ei pentru deșteptarea, cultivarea și înaintarea vieții religioase — Catechesele celui între sânti părintelui nostru **Ciril** arhiepiscopul Ierusalimului. — Predică pentru Duminica a 5 din postul patru-zecimei. — Cuvântare poporală despre lene. — Cronică.

Revistă pedagogică „Lumină pentru toți“, apare în Bucuresci Nr. 10 are cuprinsul următoriu: Încințare importantă. — Sentințe pedagogice, de **Eniu Baltean**. — Copilașul și Banca, de **Toma Ilescu**. — Studii asupra literaturii populare, de **Dobre Ștefanescu**. — Transformismul, de **D. Ionescu**. — Cum învață **Gertruda** copii săi, de **E. Baltean**. — Poesii populare din Transilvania, culese de **P. Vancu**. — Schițe din istoria pedagogii, de **Ioan Russu**. — Note istorice și științifice, de **Crist. St. Revereanu**. — Țara mea, de **Valentin Dioniu**. — Doctorul fără argint, de **M. — Fetița și furca**, de **C. Popescu**. — Sus pe culmea **Carpantină**, de **C. Popescu**. — Credințe populare, de **Ioan Negoescu**. — Un requiem la mormântul lui **George Crețeanu**. — **Napoleon Bonaparte**, de **Ioan Russu**. — **D. Titu Maiorescu**, noul ministru al școlilor, de **E. B.** — Tot se mai găsește oameni ai lui **D-zeu**. — **Congresul didactic**. — **Correspondența**. — **Administrația și administratorul** acestei reviste. —

## Academia română.

### Sesiunea generală din anul 1888.

#### Raportul secretariului general asupra lucrărilor făcute în anul 1887—88.

(Urmare.)

#### III. Publicațiunile Hurmuzaki și cercetări istorice.

În anii trecuți publicațiunile documentelor istorice adunate de nemuritorul **Eudoxiu de Hurmuzaki**, și înmulțite cu produsul cercetărilor academiei, a înaintat cu mare rezeziune.

În acest an s'au tipărit următoarele volume

1. S'a terminat partea 2-a a volumului III, în care s'a publicat 563 documente din anii 1576—1600. Cea mai mare parte din aceste documente, privitoare la faptele lui **Michaiu Vodă Viteaz** și la epoca domniei lui, provin din arhivele Veneției prin statornica bună-voință a directorului lor dl **Cecchetti**. Altele a fost adunate din bibliotecile și arhivele Romei prin îngrijirea zelosului și regretatului Dr. **Obedenar**, precum și din bibliotecile și arhivele polone, strănse unele de către reșosatul nostru coleg **Papiu Ilarion** și procurate alt-le în urma cercetărilor făcute de către bibliotecariul nostru dl **I. Bianu** în călătoria întreprinsă spre acest scop. La sfârșitul volumului s'a reproducut textul a 40 de broșuri, tipărite la Roma, Verona și Ferrara în anii 1594—1601, cari toate sunt relațiuni despre războaiele făcute în contra turcilor în acei ani de către **Mihaiu Viteazul**, **Sigismund Batori** principele Transilvaniei și de împăratul Austriei, broșuri cari au fost dăruite în anul trecut de mine bibliotecii academiei. La acest volum se tipărește acum indicele alfabetic, și în curând va fi publicat. Îndată după terminarea lui, se va începe tipărirea volumului II, care va cuprinde documentele privitoare la anii 1451—1575.

2. S'a publicat întâia jumătate a volumului al III-lea din suplementul la colecțiunea **Hurmuzaki**. În acest volum (de 395 pagini) s'au tipărit toate documentele, în număr de 56, procurate prin îngrijirea dlui **Odobescu** din arhivele ministerului afacerilor străine din Paris. Toate aceste documente, între cari se află și prețioasele memorii ale genera-

lului **Langeron**, privesc evenimentele petrecute în vechile principate dela 1709 până la 1812.

Așteptăm dela dl coleg **Odobescu** manuscrisul necesariu pentru a completa a doua jumătate a acestui volum. Speșele necesare pentru adunarea lor s'a remis dlui **Odobescu** la finele sesiunii trecute.

3. Lucrarea adunării din diferite publicațiuni a documentelor istorice anterioare anului 1575, cu care comisiunea publicațiunilor **Hurmuzaki** a însărcinat pe membrul corespondent al academiei dl **N. Densușian**, a continuat fără întrerupere și în cursul anului înțetat. Dl **Densușian** a fost însărcinat de ministerul instrucțiunii publice cu o misiune de cercetări istorice la Roma. D-sa lucrează cu mare succes mai cu seamă în arhivele și bibliotecile Vaticanului. Colecțiunea de documente va câștiga multe și prețioase adăsurii din rezultatele acestei călătorii.

4. Cercetarea și decopiarea documentelor privitoare la istoria noastră se urmează în arhivele Veneției sub îngrijirea dlui **Cecchetti**, care și până acum ne-a procurat, cu cheltueli de tot neînsemnate, un bogat și prețios tesaur pentru istoria noastră.

5. Din arhivele familiare ale prințului **A. Radziwill**, aședate în castelul dela **Nieswiez**, s'au copiat la 300 documente după indicațiunile dlui **Bianu**, în urma cercetărilor, ce a fost însărcinat de academie să facă în acel archiv.

6. În urma indicațiunilor date de dl **N. Densușian**, delegațiunea a rugat pe dl profesor **G. Gelgich** dela **Ragusa** de a cerceta și decopia pentru academie toate documentele de interes pentru istoria românească, cari se vor afla în arhivele **Ragusane**. Lucrarea este acum începută și sperăm, că în anul viitoriu se vor primi copiile acestor prețioase documente, gata de a fi tipărite.

#### IV. Cercetări și explorări științifice.

1. În sesiunea trecută a-ți numit o comisiune compusă din d-nii colegi **Urechia**, **Papadopol-Calimach**, **Cobălcescu** și **Ștefănescu**; acestei comisiuni ia-ți dat însărcinarea de a explora stațiunea arhiologică dela **Cucuteni**.

În ședința dela 12 Iuniu dl **Gr. Ștefănescu**, în urma unei cercetări la fața locului, făcută împreună cu dl **Cobălcescu**, a prezentat academiei o relațiune asupra acestei stațiuni, precum și mai multe bucăți de ceramică aflate acolo. Comisiunea vî va prezenta Domniilor-Voastre o relațiune completă asupra explorațiunii sale.

2. Venerabilul nostru coleg dl **G. Barițiu** a continuat și în anul trecut cercetările sale istorice în bibliotecile și arhivele Transilvaniei, spre care scop i s'a pus la dispozițiune suma de lei 2,500 prevădută în buget.

D-sa a trimis o importantă colecțiune de documente și alte manuscrise istorice, parte în copii, parte în original, cari toate au fost prezentate academiei în ședința dela 18 Decembre.

3. Asupra sumei de 2,500 lei, dată dlui coleg **Odobescu** în buget pentru culegerea de documente istorice din **Francia**, s'a vorbit mai sus.

4. În ședința dela 29 Maiu, președintele nostru dl **Kogălnicean**, după indicațiunea dlui **Papadopol-Calimach**, a arătat, că în arhivele dela **Odessa** se află o colecțiune de peste 2,000 dosare de acte privitoare la administrațiunea rusescă din țerile române în timpul ocupațiunilor din anii 1806—1812. Importanța acestei colecțiuni este foarte mare, după cum se poate vedea din inventariul lor publicat în analele societății istorice și arheologice din **Odessa** (tom. XI pag. 269—310.) Dl **Kogălnicean** a propus și academia a aprobat ca să se dea însărcinare bibliotecariului academiei, dlui **I. Bianu**, să meargă la **Odessa**, să cerceteze această colecțiune, și să îngrijască a se procura copii după toate actele cuprinse într'nsa, puindui-se spre acest scop la dispozițiune suma trebuincioasă din banii fondului **Hagi-Vasile**. Încasarea acestui fond însă întârziind, și întrebuintarea lui nefiind încă regulamentată, delegațiunea a creșut, că este mai bine a se amâna deocamdată îndeplinirea acestei de cisiuni.

5. Descoperirile și explorările arheologice făcute în țeară au preocupat academia în mai multe ședințe. Dl **Kogălnicean**, în ședința dela 19 Iuniu, a dat informațiuni despre multele descoperiri arhiologice, cari se fac în **Dobrogea** și despre bogatele colecțiuni de anticități, cari s'au strâns în această provincie.

De asemenea dl coleg **N. Ionescu** a adus la cunoștință academiei o descoperire arhiologică făcută la **Cârna** în județul **Dolj** pe malul **Dunărei** și a atras atențiunea asupra stricăciunilor și risipei, de cari sunt amenințate anticitățile, cari se descoper prin diferitele puncte ale țerei.

Dl **V. A. Urechia** a atras și d-sa atențiunea asupra lipsei de îngrijire, cu care se tractează petrele cu inscripțiuni de pe la biserici, când acestea se restaurează.

Într'o călătorie, ce am făcut în **Dobrogea** cu dl **Tocilescu**, am avut fericirea de a descoperi mai multe monumente, dintre cari unele de mare însemnătate pentru timpul dominațiunii romane.

#### V. Legate și fonduri.

Avem din ce în ce mai multe dovezi, că activitatea dezvoltată de academie și regulata ei administrare atrag asupra-i interesul bărbaților patrioți și doritori de înaintarea culturii naționale.

1. O dovadă nouă despre aceasta avem în testamentul reșosatului **I. Fētu**, frate al regretatului nostru coleg și generos donator al academiei **Dr. A. Fētu**.

Ioan Fētu, avocat și proprietariu, cetățean trăind în afară de luptele dîlei, dar observând de aproape mersul moral, scientific, literar și politic al patriei, a încetat din viață la 27 Ianuarie a. c., lăsând Academiei prin testament aproape întreaga sa avere. În ședința dela 11 Martiu, conform art. 85 din regulament, delegațiunea, în unire cu unanimitatea membrilor prezenți, a decis primirea acestui legat sub reserva aprobării, ce este a se da în sesiunea generală, conform art. 7 aliniatul n din statute.

2. Esecutorii testamentari ai răposatului Dimitrie Hagi-Vasile, a relatat academiei că, licuidându-se averea remasă după răposatul, s'a constatat un deficit de 195,821 lei, la care legatarii cu imobile nu au voit a participa.

De aci s'a născut un proces, care amenința să dureze mai mulți ani. Spre a evita aceasta, legatarii cu imobile s'au învoit a completa din părțile lor deficitul până la 83.36% în loc de 62%, cum ar fi rezultat, dacă procesul s'ar fi sfârșit în favorul lor. După această propunere academia avea să sufere o reducere a legatului seu de 16.64% Cestiunea s'a discutat în ședințele dela 1 și 8 Maiu și propunerea s'a primit cu unanimitate.

În urma acestei decisiuni delegațiunea a primit valoarea legatului Hagi-Vasile în sumă de 16,672 lei. Suma primită s'a capitalizat, cumpărându-se efecte publice, și rămâne acum ca academia să reguleze întrebuințarea acestui fond.

3. Acțiunea intentată la instanțele judecătorești pentru anularea testamentului răposatului Dr. Obedenar, a fost câștigată la 13 Maiu anul trecut înaintea curții de apel secția a II, mulțumită apărării zelose a colegului nostru dl T. Maiorescu. Acum afacerea se află pendinte înaintea Inaltei Curți de casație și iustitie; ea urmărește scopul de a scoate de sub dispozițiunile testamentului numai moșia, recunoscându-se, cu ocaziunea pledării procesului înaintea Curții de apel, de cătră partea adversă validitatea dispozițiilor testamentului întru cât privește averea mobilă

4. În ședința dela 30 Martiu din sesiunea generală trecută a-ți recomandat delegațiunei cestiunea asigurării drepturilor academiei pe imobilele aparținând legatelor Zappa și Nasturel-Herescu. Conform acestei însărcinări s'au luat inscripțiuni ipotecare asupra moșiei Broștenii-Noi pentru asigurarea legatului Zappa de 1,000 galbeni pe an și asupra moșiilor Nasturel și Lămotescii pentru asigurarea legatelor Nasturel-Herescu. (Va urma.)

**Loc deschis\*)**

Aiud, 10/22 Aprile, 1888.

Dle redactor! În numărul de Sâmbătă al prețuitului diar, ce a-i onorul de a redige, ai binevoit a da loc unei corespondențe din Alba-Iulia, îndreptată contra mea de un om negru la mață ca și la față.

Fiind că acel om are multe daravere pe la tribunalul din Alba-Iulia în despărțământul criminal, care îl califică de a-mi deveni cât de curând parochian, așa dar cu dînsul 'mi țin de sub demnitate a sta de vorbă — până nu se limpedesce, dacă cum va fi va succede a se limpedi vre-odată, pentru că „lupul lapadă pîrul, dar nu și nîravul.“

Încât e pentru onoratul public cetitor al „Tel. Rom.“, 'mi țin de o plăcută datorință a-l informa, că da, sum din Aciliu, și în biserica din Aciliu am vîdut pe tatăl meu, de când eram copil mic, până când a răposat, umblând cu discul prin biserică, adunând de la creștini crețaruși de crețaruși, cu cari a edificat scoala, a renovat biserica înainte de moarte, a lăsat peste o mie de florini avere aceleia, și tot din acei crețaruși a procurat pe seama bisericei și un regal perdut și o pădure frumoasă, din cari se plătesce ați salariul învățătorului, și vîdînd eu faptele aceste în Aciliu, sîvîrșite de un pluguri și fost iobagiu, nu pot să fac nici un tovarășie cu călăii tractului Albei Iuliei, fie ei advocați, deputați, — cu cisme dela Abrud încălțați, sau fie ei protopopi a la supraproclitul Șandor cel mînjit rîu prin Geoagiu și pe airea și prins deja cu ocaua cea mică prea de multe ori în clușcă, — și care de nu ar fi dascălul cel unit din Bělgrad să-i lucre în cancelarie câte ceva așa ca de clacă, și cum poate condu. e un dascăl unit un tract gr. oriental, spre rușinea celui ce stă în fruntea lui ca o păpușă — până spune dînsul fabule — de mult ar fi trebuit să ia frunze în buze spre Țelna, că acolo e vinul bun — și inima nu i stă la tract, ci la viile din Țelna! Și acest om — poftesce a se mai numi binemeritat? Trrrrrr... — .. că te prinde cineva! Am dîs și am încheat.

\*) Pentru cele publicate sub rubrica aceasta Redacțiunea nu e responsabilă. Cu toate acestea nu ne putem suprima observarea: că dacă n'am avea specială considerațiune la alte mai bune servite jurnalistice ale dlui Ivan, am denega chiar și acest „Loc deschis“ polemiei, ce o susține acum într'un ton, care de fel nu ne convine, mai ales în afaceri, pentru care există for competent la alt loc. Red.

Dar dacă cumva mai poftiți? Sum la dispoziție! De nu Vê supărați, să lăsăm până după sîntele Pasci!

Dacă și-ar plăcea a și lua un avocat, care se scrie despre meritele pe cari nu le ai dle protopope pentru că Dta sigur nu scii scrie și nu poți, — atunci 'mi permit a Te întreba: Câți învățatori ai în tract? câte scoale corespunzătoare? În câte parochii ai fost est an să organizezi comitetele și epitropiile parochiale?

La câte esamene ai asistat din cele 38 de comune de când esti protopop?

Are tractul protopopesc al Albei Iuliei avere de un cruceriu sub hîrnicia Dtale? și de vei afirma în public, că da, atunci ai spus un neadevăr în sinodul protopopesc, când ai afirmat, că și sigilul e proprietatea smereniei Tale.

La aceste te rog cu umilință să-mi răspunzi, ca apoi să-ți pot spune eu cum ai chivernisit și ce a i făcut în viața publică ca slușbaș al bisericei dela care ai pus untură, ca să Te cunoască și cei ce până acum nu au avut nefericirea a Te cunoasce.

Nicolau Ivan

**Loterie**

Mercuri în 25 Aprile n. 1888.

Sibiu: 10 6 34 85 52

**Bursa de Viena și Pesta.**

Din 25 Aprile. 1888.

	Viena	B.-pesta
Renta de aur ung. de 6%	—	—
Renta de aur ung. de 4%	97.45	97.35
Renta ung. de hîrtie	86.20	84.30
Renta de aur austriacă	110.40	110.25
I emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer oriental ung.	95.50	96.—
II emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer orient. ung.	126.—	126.50
Obligațiuni urbariale trasilvane	103.50	104.—
Acțiuni de bancă austro-ung.	267.80	266.60
Oblig. de stat dela 1876 de ale drumului de fer oriental ung.	118.50	111.50
Obligațiuni ung. de rescumpărarea decinei de vin	99.75	99.50
Sorți ungurești cu premii	121.75	121.50
Imprumutul druzurilor de fer ung.	150.25	150.25
Sorți de regularea Tisei	124.50	125.—
Serisuri funcționare ale institutului „Albina“	—	101.—
Galbin	5.96	5.94
Napoleon	10.05	10.02
100 marce nemțesci	62.30	62.25
London pe (poliță de trei luni)	126.95	126.90

**Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobru 1887.**

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa mică—Sibiu						
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mist.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mist.	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mist.	Tren mist.	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mist.	Copșa mică	—	—	—	
Viena	11.10	7.40	—	—	—	—	7.30	—	—	—	—	11.10	2.—	—	—	—	—	—	—	—	2.29	4.15
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	Bucuresti	—	—	1.14	—	—	—	8.20	9.05	—	—	—	—	—	—	—	3.02	4.45
Szolnok	11.05	4.05	7.—	9.38	Timiș.	—	—	1.45	—	—	—	11.20	12.41	—	—	—	—	—	—	—	3.46	5.26
P. Ladány	2.02	5.47	5.40	12.02	Brașov	4.01	—	7.20	—	—	—	—	4.10	5.45	—	—	—	—	—	—	4.18	5.57
Oradea-mare	4.18	7.01	8.35	1.46	Feldioara	4.47	—	7.57	—	—	—	—	2.17	4.30	6.—	—	—	—	—	—	4.42	6.30
Várad-Velenceze	—	7.11	9.12	2.08	Apaja	5.28	—	8.24	—	—	—	—	2.37	4.43	6.13	—	—	—	—	—	—	—
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.22	2.08	Ágostonfalva	5.59	—	8.47	—	—	—	—	3.19	5.37	6.38	—	—	—	—	—	—	—
Mező-Telegd	—	7.41	10.17	2.41	Homorod	6.49	—	9.24	—	—	—	—	3.43	5.19	6.51	—	—	—	—	—	—	—
Rév	—	8.10	11.36	3.47	Hașfalău	8.35	—	10.37	—	—	—	—	4.05	5.41	7.10	—	—	—	—	—	—	—
Bratca	—	—	12.16	3.47	Sighișoara	9.12	—	11.—	—	—	—	—	—	6.09	7.37	—	—	—	—	—	—	—
Bucia	—	—	12.54	4.07	Elisabetopole	9.56	—	11.34	—	—	—	—	—	6.28	7.55	—	—	—	—	—	—	—
Ciucia	—	9.04	1.57	4.35	Mediaș	10.37	—	12.03	—	—	—	—	—	7.25	8.42	—	—	—	—	—	—	—
B. Huedin	—	9.34	3.11	5.15	Copșa mică	10.59	—	12.18	—	—	—	—	—	8.01	9.12	—	—	—	—	—	—	—
Stana	—	—	3.40	5.37	Micăsasa	11.16	—	12.26	—	—	—	—	—	8.34	9.41	—	—	—	—	—	—	—
Aghireș	—	—	4.15	5.53	Blaș	11.37	—	12.42	—	—	—	—	—	8.55	9.58	—	—	—	—	—	—	—
Ghîrbou	—	—	4.36	6.05	Crăciunel	12.16	—	1.11	—	—	—	—	—	9.19	10.17	—	—	—	—	—	—	—
Nadișul ung.	—	10.34	4.58	6.20	Teiuș	12.38	—	1.23	—	—	—	—	—	9.51	10.42	—	—	—	—	—	—	—
Cluș	11.—	—	5.26	6.38	Teiuș	1.51	—	2.06	—	—	—	—	—	10.42	11.07	—	—	—	—	—	—	—
Apahida	11.19	—	—	7.08	Aiud	2.18	—	2.27	—	—	—	—	—	11.11	11.37	—	—	—	—	—	—	—
Ghiriș	12.33	—	—	7.36	Vințul de sus	2.48	—	2.49	—	—	—	—	—	11.43	12.—	—	—	—	—	—	—	—
Cucerdea	1.11	—	—	9.16	Uioara	2.56	—	2.56	—	—	—	—	—	12.18	12.29	—	—	—	—	—	—	—
Uioara	1.18	—	—	10.—	Cucerdea	3.14	—	3.12	—	—	—	—	—	12.18	12.29	—	—	—	—	—	—	—
Vințul de sus	1.46	—	—	10.09	Ghiriș	3.14	—	3.76	—	—	—	—	—	8.05	12.36	12.46	—	—	—	—	—	—
Aiud	2.25	—	—	10.19	Apahida	4.01	—	3.76	—	—	—	—	—	8.59	1.29	1.41	—	—	—	—	—	—
Teiuș	2.50	—	—	10.48	Cluș	5.56	—	5.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Crăciunel	3.03	—	—	11.55	Nadișul ung.	6.37	6.01	—	8.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Blaș	3.35	—	—	12.24	Ghîrbou	6.58	6.19	—	8.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Micăsasa	4.01	—	—	12.52	Aghire	7.14	—	—	9.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copșa mică	4.20	—	—	1.34	Stana	7.29	—	—	9.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mediaș	4.55	—	—	2.19	B. Huedin	7.56	—	—	10.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Elisabetopole	5.42	—	—	2.46	Ciucia	8.18	7.12	—	10.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sighișoara	6.01	—	—	3.31	Bucia	8.58	7.41	—	12.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hașfalău	7.27	—	—	3.59	Bratca	9.15	—	—	12.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Homorod	8.08	—	—	4.32	Rév	9.34	—	—	1.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ágostonfalva	8.36	—	—	6.53	Mező-Telegd	9.53	8.20	—	2.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Apaja	9.06	—	—	7.21	Fugyi-Vásárhely	10.25	8.46	—	3.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feldioara	9.46	—	—	10.47	Várad-Velenceze	10.47	—	—	3.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brașov	1.55	—	—	10.57	Oradea-mare	10.57	—	—	3.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Timiș	2.53	—	—	11.64	P. Ladány	11.64	9.11	—	4.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Predeal	3.28	—	—	11.19	Szolnok	11.19	9.16	10.55	4.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bucuresti	9.35	—	—	1.15	Budapesta	1.15	10.37	1.23	7.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				3.29	Viena	3.29	12.20	3.24	5.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				6.33		6.33	2.15	7.45	10.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				2.50		2.50	8.—															